

church bulletin 1

4 stycznia 2014 January 4

Witamy gorąco w naszym kościele,
gdzie pragniemy wspólnie
doświadczyć łaski i pokoju
w naszym Panu, Jezusie Chrystusie.

We welcome you warmly to our
church today, to experience
grace and peace in our LORD
Jesus Christ.



2014



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street Dandenong 3175

03 9793 4007

www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

Church Pastor
Roman Chalupka
roman.chalupka@gmail.com
0432 058 233



program

9.30 Studium Biblijne w grupach

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Roman Chalupka
„Brama do Królestwa”

dary:

dzisiaj:

Budżet lokalnego zboru

za tydzień: Ewangelizacja Konferencyjna

9.30 Bible Study in small groups

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Sermon: Pr Roman Chalupka
“The Gate to the Kingdom”

offering:

today:

Local Church Budget

next week: Conference Evangelism

Dyżury 4 stycznia

Prowadzenie Szk Sob: Jarek Kania

za tydzień: Andrzej Tomasiuk

Dyżurny St Zboru: Rodney Horne

Koord. Nabożeństwa: Tomek and Jessika
za tydzień: Damian Wasilewski

Tłumaczenie kazania: Peter Grochocki
za tydzień: Henry Wawruszak

Duty Roster January 4

Sabbath School Leading: Jarek Kania

next week: Andrew Tomasiuk

Elder on duty:

Rodney Horne

Worship Coordinator:
next week:

Tomek & Jessika
Damian Wasilewski

Sermon translation:
next week:

Peter Grochocki
Henry Wawruszak

Dary z soboty 21.12.13

Szkola Sobotnia:

Edukacja:

Budżet lokalnego zboru:

Anonimowe:

Dziękujemy

Sabbath 21.12.13 offering

Sabbath School:

Education/Camping Ministry:

Local Church Budget:

Anonymous:

Thank you

obecność
w Sabat 21 grudnia

197

Sabbath 21 December
attendance

plan usługiwania preaching schedule

4.01.14: Pr Roman Chalupka

11.01.14: Pr

18.01.14: Pr Roman Chalupka

25.01.14: Pr Henryk Patryarcha

1.02.14: Pr Roman Chalupka

8.02.14: Pr Darren Croft

15.02.14: Pr Henryk Patryarcha

22.02.14: Pr Jan Pollok

zachody słońca

Dzisiaj 20:46

Piątek za tydzień 20:45

sunset times

Tonight 8:46pm

Next Friday 8:45pm

nasza społeczność

Uroczystość Chrztu
Sabat 18 stycznia



Wspólny obiad
Sabat 18 stycznia po chrzcie

Zebrania Modlitewne
środy, godzina 19.00

Po krótkiej przerwie wznowiamy nasze spotkania modlitewne poczynawszy od najbliższej środy, 8 stycznia.

Przyjdź i otwórz swoje serce przed Stworzycielem.

Spotkaj ludzi, którzy będą się modlić w twojej intencji.

Zobaczysz, że warto.

Ktoś opowiadał, jak siedząc nad brzegiem jeziora przyglądał się rybom.

Co pewien czas wypływały z otwartymi pyszczkami na powierzchnię, więc był pewny, że są głodne i chwytają w ten sposób owady.

Jednak rybak wyjaśnił mu, że one łapią tylko samo powietrze.

Ryby wprawdzie oddychają, będąc w wodzie, ale od czasu do czasu potrzebują dotlenienia prosto z atmosfery.

Tak też jest z nami.

Świat podobny jest do oceanu. Możemy w nim żyć, pracować i działać, ale nadchodzą momenty, że brakuje nam „tlenu” dla duszy.

Przez modlitwę wznosimy się ku górze, by zaczerpnąć wzmacniającego tchnienia Bożego.

Życzenia Noworoczne

Na adres Przewodniczącego Komitetu Kongresowego pastora Romana Chalupki został przesłany list od Konsula Generalnego w Sydney pani Reginy Jurkowskiej, następującej treści:

Szanowny Pastorze, Szanowni Państwo. W tym szczególnym dniu radosnego oczekiwania na nadejście nowego 2014 roku, proszę przyjąć najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności od całego zespołu Konsulatu Generalnego RP w Sydney.

Obecność Polonii Adwentystycznej w Australii jest dla nas kolejnym dowodem na to, że Polacy na całym świecie potrafią się zjednoczyć, że potrafią w zgodzie i harmonii kultywować polski język i polskie tradycje, stając się jednocześnie wartościową częścią społeczeństwa krajów, w których z różnych względów przyszło im żyć.

Doceniamy dokonania i wkład społeczności Adwentystów w życie naukowe i kulturalne Polonii w Australii. Cieszymy się, że dzięki Wam język polski trwa i rozwija się w całej swojej urodzie w zborach i kościołach, w czasopiśmie i publikacjach naukowych.

Wierzmy, że uda się Państwu przekonać i przyciągnąć coraz więcej osób zainteresowanych pracą na rzecz Polski i Polaków w Australii.

Życzymy wszystkim członkom społeczności Kościoła Adwentystów, by nowy rok przyniósł jeszcze więcej wyzwań i sukcesów w podtrzymywaniu polskości w Australii.

Z poważaniem,
Regina Jurkowska
Konsul Generalny
Konsulat Generalny RP w Sydney

myśli na dzisiaj

Gratis

Czy wiesz, że to, co najistotniejsze w życiu, dane ci jest gratis?

Nie musisz za to płacić: za powietrze w płucach, słońce, które zapala dla ciebie światło na nowy dzień.

Przychodzi samo, nie musisz w tym celu naciskać guzika.

Komu zapłaciłeś za swoje oczy, za silnik swego serca, które bije, nie czyniąc hałasu?

Czy to nie dziwne, że to wszystko dostajesz gratis, zupełnie za darmo – w świecie, w którym miara wszystkiego są pieniądze?

To, co najistotniejsze w życiu, jest gratis, musi być gratis.

Również to, co ważne dla twego szczęścia jest gratis, musi być gratis: przyjaźń i miłość.

W supermarketach można kupić tysiące rzeczy.

Ale nigdzie nie możesz kupić garści radości, gdy jesteś smutny.

Nigdzie nie kupi się paczki ochoty do życia i uprzejmości.

Za wszystkie pieniądze świata nie kupisz sobie grama miłości.

To nowa choroba: **Ja**, które za bardzo przytyło.

Dotkniję nią to ludzie samotni i bezduszni.

Są gruboskórni, swą grubą skórę zasłaniają drogimi ubraniami,

wznoszą wokół siebie stosowną wilę. Mają wszystko, co można kupić.

Brakuje im jednak tego, co istotne, co można dostać gratis.

Jak jest u Ciebie?

Zaczerpnij głęboko powietrza!

Porozmawiaj ze słońcem, posłuchaj bicia swego serca, przyjrzyj się cudowi swoich oczu.

Bądź wrażliwy na przyjazny uśmiech.

I bądź wdzięczny. ~Phil Bosmans

Refleksja

Ktoś opowiadał o człowieku włączającym piły mechaniczne zawsze w czasie, kiedy na pobliskim biwaku młodzież zbierała się na uwielbianie Pana.

Powtarzało się to przez kilka dni z rzędu, mimo, że zmieniano nawet godzinę spotkań.

Po jednym z takich zakłóconych zebrań ktoś wreszcie wybrał się do tego człowieka i grzecznie powiedział: „Chcę panu powiedzieć, że już skończyliśmy się modlić i może pan przestać hałasować”.

Człowiek ten od tej pory już nie przeszkadzał.

„Nie daj się zwyciężać złu, ale złu dobrem zwyciężaj” (Rzym. 12:21).

Właśnie konflikty z ludźmi nieprzyjaznymi Jezusowi stają się często okazją do okazania im prawdziwego ducha Nowego Testamentu, ducha pokory i miłości. Niejeden człowiek wrócił do Boga dzięki świadectwu tych, których wcześniej prześladował.

Skromny promyk łagodności potrafi rozjaśnić ciemność. *Renata*

„Nie ma drogi do pokoju; pokój jest drogą”. ~Martin Luther King

Niech ten Nowy Rok pogodnie rozkwita
i niech będzie początkiem wielu
radosnych chwil
i Bożych
błogosławieństw
przez cały rok.

2014
Szczęśliwego
Nowego Roku

kalendarz calendar

7.01.14	Wtorek	Klub Seniora "Maranata"
8.01.14	Środa	Zebranie modlitewne
10.01.14	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
18.01.14	Sobota/Saturday	Uroczystość Chrztu Świętego/Baptism Wspólny lunch/Potluck Lunch
27.01.14	Poniedziałek/Monday	Australia Day Public Holiday Koniec wakacji szkolnych/End of school vacations
1.02.14	Sobota/Saturday	Zebranie Zborowe/Business Meeting
1.03.14	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Communion Service
10.03.14	Poniedziałek/Monday	Labour Day Public Holiday
15.03.14	Sabat/Sabbath	Youth Rally



Szczęśliwego Nowego Roku **POLISH**
 Šťastný Nový Rok **CZECH, SLOVAK**
 Честита Нова Година **BULGARIAN**
 رسائل السنة الجديدة قصيرة **ARABIC**
 Ein gutes neues Jahr **GERMAN**
 Bonne Année **FRENCH**
 Щасливого Нового Року **UKRAINIAN**
 A gut yohr **YIDDISH**
 ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦੀਆਂ ਵਧਾਈਆਂ **PUNJABI**

OUR church community

Baptism in our church
Sabbath 18 January



Potluck Lunch
Sabbath 18 January after Baptism



Next Board Meeting
Sunday 19 January, 6pm

Special Invitation For You:



A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered.

Friday evenings, 16 Bramwell Close,
Endeavour Hills, 9708 0187
All are welcome!

ViCON notices

AYC Convention 2014

Gateway Adventist Centre and the Victorian Conference invite you to attend AYC Convention 2014 to be held at **Melbourne Town Hall, 13-16 February.**

With a radical new program featuring symposiums, forums, plenaries and features - we encourage you to bring your family, friends and elders.

Speakers include Gary Krause, John Bradshaw, Kameron DeVasher, Sebastien Braxton, Nick Kross and many more.

Registration is now open at
www.adventistyouthforchrist.org/revolution2014

Health Ministry Training Course

Interested in presenting health programs for your church members as well as community?

The next Health Ministry training course starts on

Sunday February 16.

Why not contact Tanya at the Conference Office and ask for an information pack.

This training course is accredited with a Certificate IV in Presenting Community Health Education Programs, and is designed for church members and others who are interested in following and presenting a Christian whole-person ministry to their communities in a relevant, credible manner.

thoughts for today

Three things

Three things in life that, once gone, never come back:

- 1.Time
- 2.Words
- 3.Opportunity

Three things in life that can destroy a person:

- 1.Anger
- 2.Pride
- 3.Unforgiveness

Three things in life that you should never lose:

- 1.Hope
- 2.Peace
- 3.Honesty

Three things in life that are most valuable:

- 1.Love
- 2.Family & Friends
- 3.Kindness

Three things in life that are never certain:

- 1.Fortune
- 2.Success
- 3.Dreams

Three things that make a person:

- 1.Commitment
- 2.Sincerity
- 3.Hard work

Three things that are truly constant:
Father - Son - Holy Spirit

<http://www.christianchallengeandblessing.com>

The Top Ten Predictions for 2014

1. The Bible will still have all the answers.
2. Prayer will still work.
3. The Holy Spirit will still move.
4. God will still inhabit the praises of His people.
5. There will still be God-anointed preaching.
6. There will still be singing of praise to God.
7. God will still pour out blessings upon His people.
8. There will still be room at the Cross.
9. Jesus will still love you.
10. Jesus will still save the lost.

God whispers in your soul and speaks to your mind.

Sometimes when you don't have time to listen, He has to throw a brick at you.

It's your choice: Listen to the whisper, or wait for the brick.

<http://www.laughandlift.com>

*May this New Year blossom brightly
And be the beginning of
many joyous moments and God's
blessings to treasure the whole
year through.*

2014

Happy
New Year

do twoich usług in your service

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyr. Komunikacji Communic. Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Połonińska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Ewangelizacja Personal Ministry	Zygmunt Ostrowski	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Szkola Sobotnia Sabbath School	Marek Smalec	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Opiekun Kościoła / Church Caretaker Józef Kasprzak			

biuletyn bulletin

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday

happy birthday!

last week: Jurek Kwaśniewski 1.1
Zdzisław Widuch 1.1
Hela Kamińska 3.1
Alicja Wrzos 4.1

next week: Karolina Zacharzewska 6.1
Ania Stolarczyk-Morkos 7.1
Sameh Morkos 7.1
Józef Chmur 8.1
Kamil Podsiadły 9.1
Alina Widuch 9.1

Niech Twój dzień Urodzin będzie dla Ciebie szczególnym czasem, wypełnionym wspaniałymi przeżyciami i błogosławieństwami Bożymi.

May your Birthday be a special time for you filled with cherished moments and heavens' blessings.
Have a wonderful birthday!

Brakuje twoich urodzin w biuletylinie? Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym szczególnym dniu, podaj wiadomość do edytora biuletynu, (informacje poniżej).

Has your birthday been missing in the bulletin? If you would like to be recognised on your special day, either send email or call the Bulletin Editor (information below) & the next time your birthday comes around you will see your name here.